



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

FRA

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

FOSSACCIA. peior. **DI FOSSA.** Má cova.
*** FOSSATA.** f. f. v. **FOSSA.**
FOSSATACCIO. peior. **DI FOSSATO.** Pequena corrente.
Fossataccio. Huma grande cova, fossô informe, malfeito.
FOSSATELLA. dim. f. **DI FOSSA.** Covinha, pequena cova.
FOSSATELLO. dim. **DI FOSSATO.** Pequena corrente.
Fossatello. Pequeno fossô.
FOSSATO. f. m. Pequena torrente.
Fossato. Cova, fossô, fossã.
FOSSERELLA. dim. f. }
FOSETTA. dim. f. } Dim. **DI FOSSA.** Covinha,
FOSSICELLA. dim. f. } pequena, pequeno fossô, pequena cava.
FOSSICINA. dim. f. }
Fosserella. } Por sem. Covinha na barba, ou nas
Fossetta. } faces, que se faz, quando se ri.
FOSSILE. adj. m. f. Que se cava, ou tira cavando, que se acha na terra ao cavar.
Salè fossile. Sal mineral, que se tira da terra.
FOSSO. f. m. Fosso, cova, sanja, cava.
Fosso grande. Barranco.
Fosso d'una fortezza. Fosso, cava de huma fortaleza.
Fossi d'acque correnti. Aqueductos, canos, registro por onde corre a agua.
Fossi per le strade. Regueiras, que se fazem pelas ruas para correr a agua.
FOSSONE. augm. **DI FOSSO.** Fosso grande.

F O T

FOTTERE. v. a. Fornicar, ter cóito com huma mulher. Palavra obscena.
FOTTITOJO. f. m. Membro viril.
FOTTITORE. v. m. Fornicador, homem fornicario.
FOTTITURA. f. f. Fornicadura, fornicação.
FOTTIVENTO. f. m. Francelho, cerceta, tartarinho, passaro do rio.
FOTTUTO. adj. m. **TA.** f. Fornicado.

F R A

FRÀ. Entre. Esta preposição tem a mesma força, a mesma construcção que **TRA.**
Frà via. No caminho.
Frà qui a otto di. Daqui a oito dias, dentro do termo de oito dias.
Frà tanto che. Em tanto que, entretanto.
Frà le mani. Nas mãos, entre as mãos.
Frà il cenare. Ao ceiar, estando-se ceando, no tempo da cea.
Frà questo mezzo. } Entre-tanto.
Frà tanto. }
Frà due. Entre dous, no meio.
Frà me. Comigo.
Frà se. Comigo.
Frà noi. Entre nós.
Frà voi. Entre vós.
FRÀ. Frei, que quer significar Irmão: titulo, que se costuma dar aos Frades.
FRACASSAMENTO. f. m. Desordem, destruição, estrago, ruina; a acção de quebrantar.
FRACASSANTE. p. a. m. f. Que quebra, quebrando.
FRACASSARE. v. a. Quebrar em muitas partes, fazer em pedaços, destroçar, despedaçar, destruir, arnuinar, lançar no abyssô, fazer logo em mil pedaços.
Fraccassare le forze della virtù. Pizar, destruir, quebrantar as forças da virtude.
Fraccassare i nemici. Desbaratar, pôr em confusão aos inimigos.

FRACASSARE. v. n. }
FRACASSARSI. v. n. p. } Arruinar-se, deitar-se a perder, destruir-se inteiramente.
Fraccassarfi. Precipitar-se, cahir precipitado.
FRACASSATO. adj. m. **TA.** f. Quebrado em muitas partes, destroçado, destruído, arruinado, lançado no abyssô, pizado.
Parte I.

Fraccassato. no fig. Arruinado, pobrissimo, necessitadissimo, que ficou sem couza alguma.
FRACASSIO. f. m. Fracasso continuado, ruina.
FRACASSO. f. m. Fracasso, ruina, estrago, destruição feita com estrondo.
Fraccasso. Fracasso, estrondo, estrepito, motim, estampido, ruido.
Fraccasso. Alboroto, sedição, motim, rebelião.
Fraccasso. Grande quantidade, abundancia, copia.
FRACASSATURA. v. **FRACASSAMENTO.**
FRACASSOSO. adj. m. **SA.** f. Que faz motim, fracasso.
FRACCURRÀDO. f. m. Titire, boneca.
Fare i fraccurradi, o *a fraccurradi.* Fazer jogos, brincos de criança.
Fare i fraccurradi. Fazer géstos, e tregeitos ridiculos.
FRACIDARE. v. n. Apodrecer, corromper-se. Usa-se este verbo, assim na significação activa, como na neutra passiva.
FRACIDEZZA. f. f. Podridão, corrupção; o abstracto de podre.
FRACIDICCIO. f. m. Podridão, corrupção.
FRACIDICCIO. adj. m. **CIA.** f. Podre, corrupto, meio podre.
FRACIDISSIMO. sup. m. **MA.** f. Podrissimo, muito corrupto.
FRACIDO. adj. m. **DA.** f. Podre, corrupto, apodrecido.
Innamorato fracido. no fig. Grandissimamente namorado, que ama perdidamente.
Tu m'hai fracido. Tu me enfadas, me quebras a cabeça.
Lingua fracida. Lingua maldizente, que semea zizania, e que murmura.
FRACIDUME. f. m. Toda a podridão, o aggregado de muitas couzas podres.
Fracidime. no fig. Enfado, cansaço, molestia, importunidade, fastio, tedio.
FRACORRERE. v. n. Entremetter-se, metter-se no meio correndo.
FRADICEZZA. } v. } **FRACIDEZZA.**
FRADICCIO. } } **FRACIDICCIO.** f.
FRADICCIO. adj. m. **CIA.** f. Molhado, deitado de molho, banhado.
FRADICIO. **FRADICIUME.** v. **FRACIDO,** &c.
Fradicio. Molhado, enfiado, muito molle.
FRADICIOSO. v. **FRADICIO.**
FRADICISSIMO. sup. **DI FRADICIO.** Corruptissimo.
FRAFAZZIO. adj. m. Que repara a perda, e o damno.
Esta palavra se costuma usar, fallando-se ironicamente.
FRAGA. f. f. Morangos, qualidade de fruto.
FRAGELLAMEN- }
TO. } **FLAGELLAMEN-**
FRAGELLANTE. } v. } **TO.**
FRAGELLARE. } } **FLAGELLANTE.**
FRAGELLATO. } } **FLAGELLARE.**
FRAGELLATORE. } } **FLAGELLATO.**
FRAGELLAZIONE. } } **FLAGELLATORE.**
FRAGELLETO. } } **FRAGELLAZIONE.**
FRAGELLO. } } **FRAGELLETO.**
FRAGIDO. } } **FRAGELLO.**
FRAGILE. adj. m. f. Fragil, quebradiço, que facilmente se quebra.
Fragile. no fig. Fragil, caduco, transitorio, pouco firme, de pouca duração, sujeito a peccar.
FRAGILEZZA. f. f. Fragilidade, facilidade de se quebrar.
Fragilezza. Fragilidade, fraqueza, facilidade, inclinação, disposição para peccar.
FRAGILISSIMO. sup. m. **MA.** f. Fragilissimo, que se quebra com muita facilidade.
Fragilissime. Fragilissimo, propensissimo a peccar.
FRAGILITA. }
FRAGILITADE. } Fragilidade, fraqueza; o
FRAGILITATE. f. f. } abstracto de fragil.
Fragilita. Fragilidade, inclinação, facilidade, disposição da natureza humana prompta para peccar.

Ecc ii Fra-

Fragilità. Fragilidade, fraqueza, debilidade, falta de forças, tanto do animo, como do corpo.

FRAGILMENTE. adv. Fragilmente, com fragilidade, debilmente.

FRÀGNERE. v. a. Quebrar, romper, despedaçar.

FRAGNERSI. v. n. p. Quebrar-se, romper-se, despedaçar-se.

FRÀGOLA. f. f. Morangos, fruta.

FRÀGÒRE. f. m. Estampido, estrondo, ruído, estrepito.

Fragbre. Fragrancia, cheiro suave, e grande.

FRAGOSO. adj. m. SA. f. Retumbante, resonante, que retumba, e faz eco.

FRAGRANTE. p. a. m. f. Fragrante, que lança de si fragrancia, cheiroso.

FRAGRANZA. f. f. Fragrancia, cheiro suave, e bom.

FRAGRANZIA. v. FRAGRANZA.

* **FRÀILE.** v. FRALE.

FRALE. adj. m. f. Fragil, fraco, debil, que facilmente se quebra.

Frale. no fig. Fragil, que não pôde resistir, que está sujeito a peccar.

Frale. Fragil, pouco firme, que não he permanente.

FRALE. f. m. Fragilidade, fraqueza, debilidade.

FRALEZZA. f. f. v. FRALE. f. SBIGOTTIMENTO.

FRALESSIMO. sup. m. MA. f. Fragilissimo, muito debil, fraquissimo.

FRALEMENTE. adv. Fragilmente, com fragilidade, debilmente.

FRAMBOISE. f. f. Amoras de çarça, fruta.

FRAMESCOLARE. } v. } FRAMMESCOLARE.

FRAMESCOLARSI. } } FRAMMESCOLARSI.

FRAMESCOLATO. } } FRAMMESCOLATO.

FRAMEZZARE. } } FRAMMEZZARE.

FRAMMENTO. f. m. Fragmento, retalho, bocado, pedaço de huma cousa rota, quebrada.

Frammento. Fragmento, obra, composição, cuja maior parte não apparece.

Frammento. Fragmento, partícula, pequena parte da Hostia consagrada.

Frammenti di cose mangiate. Fragmentos, subejos, migalhas das couzas comidas.

Frammenti di pietre. Cascalhos, pedaços de pedra.

FRAMMENTUCCIO. dim. m. DI FRAMMENTO.

Fragmentozinho.

FRAMMESCOLARE. v. a. Misturar entre, ou no meio, metter, inferir huma cousa entre outras muitas, mesclar.

FRAMMESCOLARSI. v. n. p. Misturar-se, inferir-se, metter-se entre as mais couzas, mesclar-se.

FRAMMESCOLATO. adj. m. TA. f. Misturado, inferido, mesclado, mettido entre as mais couzas.

FRAMMESSO. f. m. Interposição, mediação, couza, que se infere no meio de outra.

Framnesso. Parenthesis. Figura de Grammatica.

Dare il framnesso di checchessia. Entremetter, interpôr, metter de permeio alguma couza.

FRAMMESSO. adj. m. SA. f. Entremettido, interposto, mettido de permeio, inferido, inserto.

FRAMMETTENTE. p. a. m. f. Mediador, que se mette entre duas pessoas, que tem alguma differença para as pacificar, e fazer amigas.

Frammettente. Entremettido, que entremette, ou que se entremette.

Frammettente. Sagacissimo, que se entremette sagazmente.

FRAMMETTERE. v. a. Entremetter, interpôr, metter entre huma couza, e outra, pôr de permeio.

Frammettere la lingua. Gaguejar, tartamudear.

FRAMMETTERSI. v. n. p. Entremetter-se, interpôr-se, ferver de mediador, interpôr a sua authoridade para reconciliar duas pessoas desunidas, e inimigas.

Frammettersi in un affare. Metter-se em algum negocio.

FRAMMETTIMENTO. f. m. Mediação, interposição, facilidade, que huma terceira pessoa dá para negociar, e terminar algum negocio; a acção de entremetter, ou de se entremetter.

FRAMMEZZARE. v. a. Pôr hum entre dous.

FRAMMEZZATO. adj. m. TA. f. Posto entre dous.

Frammezzato. Dividido, partido ao meio.

FRAMMISCHIARE. v. a. Misturar, mesclar, misturar huma couza com outra.

FRAMMISCHIARSI. v. n. p. Misturar-se huma couza com outra, mesclar-se.

FRAMMISCHIATO. adj. m. TA. f. Misturado com outro, mesclado.

FRANA. f. f. Ruína, precipicio, despenhadeiro, lagar escarpado.

FRANARE. v. n. Desmoronar-se, cabir a baixo pelo seu proprio pezo; o que se diz das terras, e das paredes.

FRANATO. adj. m. TA. f. Desmoronado, cahido a baixo, precipitado.

FRANCAGIONE. f. f. Izenção, privilegio, immuniidade, franqueza, liberdade.

FRANCAMENTE. adv. Francamente, atrevidamente, affoutadamente, animosamente, livremente, com franqueza, com segurança, varonilmente.

FRANCAMENTO. f. m. Franqueza, izenção, defensão, privilegio, segurança; a acção de franquear.

FRANCARE. v. a. Franquear, eximir, izentar, fazer franco, izento, guardar, defender, dar immuniidade.

Francare. Libertar, forrar, dar a liberdade.

Francare le lettere. Pagar o porte das cartas, para que a pessoa, a quem ellas são remetidas, fique izentada de o pagar.

FRANCATO. adj. m. TA. f. Franqueado, eximido, izentado, defendido, livrado, izento.

FRANCATRIPPE. } Nescio, ignorante, tolo, pedante, basbaque, }
FRANCATRIPPICO. ad. }

FRANCESCAMENTE. adv. Á Franceza, ao costume dos Francezes.

FRANDESCANO. f. m. NA. f. Franciscano, Franciscana, Religioso, Religiosa da Ordem de S. Francisco.

FRANCESCO. f. m. Francisco, nome proprio de hum homem.

FRANDESCO. adj. m. CA. f. } Francez, da Fran-
FRANCESE. adj. m. f. } ça.

FRANCHEGGIARE. v. a. Franquear, eximir, livrar, izentar, fazer franco, forrar.

Francheggiare. no fig. Ajudar, soccorrer, auxiliar, suster, sustentar.

Francheggiare. v. *Affiancare.*

FRANCHEGGIATO. adj. m. TA. f. Franqueado, eximido, izento, izentado, livrado.

Francheggiato. Auxiliado, soccorrido, ajudado, sustido, sustentado.

FRANCHEZZA. f. f. Atrevimento, affouteza, valentia, ouladiã.

Franchezza. Franqueza, liberdade.

Franchezza. Immuniidade, franqueza, izenção, livramento.

Mi parlò con franchezza. Fallou-me sinceramente.

FRANCHIGIA. f. f. Franqueza, liberdade, izenção, immuniidade, franquia.

Franchigia. Franqueza, asylo, lugar seguro, e franco, para onde hum criminoso se retira para não ser prezo da Justiça, homizio.

FRANCHISSIMAMENTE. adv. sup. Franquissimamente, com bastante animo, affoutissimamente.

FRANCHISSIMO. sup. m. MA. f. Franquissimo, muito animado, affoutadissimo, animosissimo, muito intrepido.

* **FRANCIOSO.** adj. m. SA. f. v. FRANCESE.

FRANCO. adj. m. CA. f. Franco, livre, izento, privilegiado.

- Franca.* Atrevido, affouto, intrepido, animoso, valente.
- Far franco.* Dar a liberdade, forrar, livrar do cativo; o que propriamente se diz dos escravos.
- La Rè gli fece franchi d'ogni gravazza per dieci anni.* O Rei os izentou de todos os tributos pelo espaço de dez annos.
- Franco.* Franco, sincero, verdadeiro, singello.
- Franco.* Franco, liberal, generoso.
- Franco di porto.* Livre do porte; com o porte pago; o que se diz das cartas, quando quem as manda paga primeiro o porte.
- FRANCO.** f. m. Franco, moeda Franceza.
- FRANCO.** adj. m. CA. f. v. **FRANCESE.**
- FRANCOLINO.** f. m. Francolim, ave.
- *FRANGENTE.** f. m. Onda do mar.
- Frangente.* Aperto, consternação, afflicção, accidente, caso trabalhoso, negocio enfadonho, adversidade.
- FRANGERE.** v. a. Frangir, quebrar, romper, despedaçar.
- Frangere.* Vencer.
- Frangere.* Levantar altas, e medonhas ondas; o que se diz do mar.
- Mar che franze.* Mar tempestuoso, procelloso.
- Franger l'onda al lido.* Quebrar, bater as ondas na praia.
- Frangere.* Quebrar, despedaçar, pizar, esmagar, fazer em migalhas.
- FRANGERSI.** v. n. p. Quebrar-se, romper-se, despedaçar-se
- FRANGIA.** f. f. Franja, franção, passamane, ornato, guarnição, que se põe nas bordas.
- Frangia.* no ng. Franja, aquelles ditos falsos, e fabulosos, com que muitas vezes se adornão as narrações verdadeiras.
- FRANGIARE.** v. a. Guarnecer de franja.
- Frangiare.* no fig. Accrescentar o falso á verdade, encher de franja.
- FRANGIBILE.** adj. m. f. Fragil, facil de se quebrar, quebradiço.
- FRANGIBILISSIMO.** sup. m. MA. f. Frangibilissimo, muito quebradiço.
- FRANGIBILITA.** } Fragilidade, fraqueza,
FRANGIBILIDADE. } debilidade; o abstracto
FRANGIBILITATE. f. f. } de fragil.Frangibilidade.
- FRANGIMENTO.** f. m. Fractura, fracção, rotura, ou ruptura; a acção de quebrar.
- Frangimento.* Fragmento, pedaço da coufa quebrada.
- Frangimento.* A mesma coufa quebrada.
- FRANGIPANA.** f. f. Cheiro agiadavel, perfume odorifero, que se tira do ambar, e da algalea.
- FRANGOLA.** f. f. Qualidade de arvore, que toma o seu nome da sua fragilidade.
- FRAMMASSONE.** f. m. Framassão, ou Franc-Mação, Sectario moderno, cuja doutrina, e origem se ignora. Pedreiro livre.
- FRANNONNOLO.** adj. m. Velho insensato, e estúpido.
- FRANTENDENTE.** adj. m. f. Que entende tudo ás avéssas, que não entende bem.
- FRANTENDERE.** v. a. Entender tudo ás avéssas, entender mal, e o contrario do que se diz.
- FRANTESO.** adj. m. SA. f. Entendido ás avéssas, mal entendido.
- FRANTO.** adj. m. TA. f. Quebrado, rompido, roto, pizado, machucado, quebrantado.
- FRANTOJO.** v. **FRATTÓJO.**
- FRANTUME.** f. m. Quantidade de coufas quebradas, e rotas, fragmentos, retalhos.
- FRANZESE.** adj. m. f. Francez, natural de França.
- FRANZESISMO.** f. m. Francezismo, modo de fallar, de dizer á Franceza, gallicismo.
- *FRAÏRE.** f. m. Fedor, máo cheiro, fetido.
- FRAPPA.** f. m. Retalho, pedaço do vestido rasgado, trapo, farrapo, farpa.
- Parte I.*
- Frappe.* Muitas folhas, ou ramos das arvores pintadas, ou desenhadas. Termo de Pintura.
- Frappe.* Bagatellas, ridicularias, despropósitos.
- FRAPPAMONDO.** v. **GABBAMONDO.**
- FRAPPARE.** v. a. Farpar, retalhar, cortar hum vestido.
- Frappare.* Usar hum vestido.
- Frappare.* no fig. Picar, cortar miudamente, em pequenos bocados.
- Frappare.* Enganar com palavras, illudir.
- Frappare.* Palrar, charlatear, fallar indiferentemente, contar fabulas, dizer patranhas.
- Frappare.* v. **FRAPPEGGIARE.**
- Frappare.* Jactanciar-se.
- FRAPPATO.** adj. m. TA. f. Farpado, roto, cheio de farpas, usado; fallando-se dos vestidos.
- Frappato.* Picado, cortado, feito em picado, em migalhas.
- FRAPPATORE.** v. m. Jactanciadador, vangloriadador, do-loso, fraudulento palrador, enganador.
- FRAPPEGGIARE.** v. a. Fazer folhagens, desenhlar muitas folhas juntamente. Termo de Pintura.
- FRAPPONIMENTO.** f. m. Interposição; a acção de entremetter, ou de se entremetter.
- FRAPPORRE.** v. a. Interpôr, entremetter, misturar entre, ou no meio, por hum entre dous.
- FRAPPORSI.** v. n. p. Interpôr-se, entremetter-se, entrar por mediador.
- FRAPPOSIZIONE.** f. f. Interposição, mediação; a acção de entremetter, ou de se entremetter.
- FRAPPOSTO.** adj. m. TA. f. Interposto, mediado, entremettido.
- FRASARIO.** f. m. Frazario, collecção das frases, e dos modos de fallar escolhidos.
- FRASCA.** f. f. Ramo com folhas, rama, prumagem, raminho novo da arvore.
- Albuono vino non bisogna frasca.* Proverbio. O bom vinho não necessita ramo; a boa mercaderia facilmente acha comprador; o que se deve entender no sentido figurado. O que he bom facilmente agrada.
- Frasche.* Bagatellas, loucuras, despropósitos, parvoíces, nebedades, tollices, frioleiras, mentiras, jactancias, &c.
- Frasca.* no fig. Homem leve, ligeiro, inconstante, que diz bagatellas.
- Chi stà sotto la frasca ha quella, che piove, e quella, che casca.* Proverbio. Quem por causa da chuva se repara debaixo do ramo, apanha a agua, que chove do Geo, e a que cabe tambem do ramo.
- Render frasche per foglie.* Proverbio. Dar rama por folhas, isto he. Pagar na mesma moeda: *Par pari referre.*
- Saltare, Essere, Passare, e simili di palo in frasca.* Andar saltando de huma coufa para a outra sem ordem, e sem proposito algum.
- Meglio è fringuello in man, che in frasca tordo.* Proverbio. Mais vale hum toma, que dous te darei, isto he. Muito mais vale huma pequena coufa, que se tem, e possui, do que huma, que muito vale, que se não possui; mas somente se espera.
- FRASCATA.** f. f. Nome de huma festividade dos Judeos, que se celebra em memoria da tomada da Cidade de Jericó.
- FRASCATO.** f. m. Parreiral, alpendrada cuberta de ramos com as suas folhas para servir de sombra.
- Frascato.* Ramagem, quantidade de ramos com as suas folhas atados juntamente.
- FRASCHEGGIANTE.** p. a. m. f. Brincador, folgassão, que folga.
- FRASCHEGGIARE.** v. n. Fazer susurro, motim, estrondo; diz-se dos ramos movidos de alguma coufa.
- Frascheggiare.* Chocarrear, dizer, fazer bagatellas, brincar, gracejar, folgar, galantear, fallar com galanteria, metter a bulha, chacotear.

FRASCHEGGIO. f. m. Motim, susurro, estrondo, som, que faz o vento entre os ramos.
FRASCHERIA. f. f. Parvoice, despropósito, tollice, chocarrice, necedade, bagatella, ridicularia.
FRASCHERIUZZA. dim. f. Pequena bagatella, ridiculariazinha, tollicezinha.
FRASCHETTA. dim. f. DI FRASCA. Raminho, pequeno ramo.
Fraschetta. no fig. Rapazinho, homem leve, pouco sério, folgassão, que tem pouco juizo; o que também se diz de huma mulher, dando-se-lhe o seu genero.
Fraschette. Varas cubertas de visco para se apanharem os passaros.
FRASCHETTINO. dim. m. DI FRASCHETTA. Hum tontinho, hum homem de pouco juizo.
FRASCHETTO. f. m. Apito, que toca o comitê da não.
FRASCHIERE. adj. m. Homem ligeiro dos cascos, vão, inconsistente, estólido, chocarreiro, fantástico.
FRASCOLINA. dim. f. DI FRASCA. Ramazinha, pequena rama.
Frascolina. Ridicularia, coufa frívola, despropósito; parvoice, necedade, tollice, chocarrice.
FRASCONAJA. f. f. Armação, caça aos passaros.
FRASCONI. f. m. plur. Ramos inúteis, que se cortão ás arvores para se queimarem.
Frasconi. no fig. Tollices, bagatellas, coufas frívolas, despropósitos, tollices, necedades.
Portare i frasconi. Estar fraco, doente, diz-se de huma pessoa enferma, que difficulosamente se póde reger. Proverbio.
Portare i frasconi a Vallombrosa. Ir deitar agua no mar; levar mercadorias, onde ha abundancia.
FRASE. f. f. Frase, locução, modo de exprimir, dicção, construção de hum pequeno numero de palavras.
FRASEGGIAMENTO. f. m. Ufo das frases.
FRASEGGIARE. v. n. Usar, servir-se das frases.
FRASEGGIATORE. v. m. Fraseologista, o que usa das frases.
FRASILOGIA. f. f. Fraseologia, Arte, que ensina a escolha, e o bom ufo das frases.
FRASSIGNUOLO. f. m. Arvore semelhante ao freixo.
FRASSINELLA. f. f. Dictamo branco, fraxinella, planta.
Frassinella. Fraxinella, qualidade de pedra. v. o Voc. del Dis.
FRASSINEO. adj. m. NEA. f. De freixo.
Frassineo. Abundante em freixos.
FRASSINETO. f. m. Freixal, lugar plantado de freixos.
FRASSINO. f. m. Freixo, arvore.
FRASSUGNO. f. m. Enxundia, manteiga de porco.
FRASTAGLIA. } v. FRASTAGLIO.
FRASTAGLIAME. }
FRASTAGLIAMENTO. f. m. Cortadura, recortadura, a acção de cortar, de recortar.
Frastagliamento. Entalho, encaixe, ensembadura.
FRASTAGLIANTE. p. a. m. f. Que corta, que recorta, cortando.
FRASTAGLIARE. v. a. Cortar, recortar, dividir em muitos bocados, picar, retalhar.
Frastagliare. Recortar, entalhar, fazer entalhos, recortes, ensemblar.
Frastagliare. Gaguejar.
Frastagliare. Embaraçar-se, confundir-se com algum discurso mal ordenado, ou malicioso.
Frastagliare. Charlatear, palrar indiscretamente, faltar.
FRASTAGLIARSI. v. n. p. Cortar-se, recortar-se, retalhar-se, ensemblar-se.
Frastagliarsi. Embrulhar-se, confundir-se, embaraçar-se.
FRASTAGLIATA. f. f. Cortadura, recortadura, entalhe, ensembadura.

Frastagliata. no fig. Confusão, desordem, multidão, ajuntamento.
FRASTAGLIATAMENTE. adv. Confusamente, com desordem, indistintamente.
FRASTAGLIATO. adj. m. TA. f. Cortado, recortado, picado, retalhado.
Frastagliato. Entalhado, ensembado.
FRASTAGLIATURA. f. f. v. FRASTAGLIATA.
FRASTAGLIO. f. m. Cortadura, recortadura, picadura; mordedella, que se faz em huma coufa, que se talha com tífoura, que corta mal, tífourada.
* **FRASTENERE.** v. a. Demorar, entreter, retardar, deter, divertir, fazer perder o tempo.
FRASTORNARE. v. a. Transformar, fazer tornar atrás, embaraçar, divertir; annullar, destruir, abolir.
Frastornare uno da una qualche cosa. Desaconselhar, dissuadir algum de fazer alguma coufa. Distrahillo de a fazer.
FRASTORNARSI. v. n. p. Transformar-se, divertir-se, dissuadir-se, distrahir-se.
FRASTUOLO. f. m. } Estrondo, ruído, gritaria, mo-
FRASTUONO. f. m. } tim, fracasso.
FRATACCHIONE. augm. Fradão, gordo, grosso Frade.
FRATACCIO. peior. DI FRATE. Máo Frade.
FRATÁJO. adj. m. JA. f. Fradesco, que ama os Frades.
Lucca fratája. Qualidade de abobera.
FRA TANTO. }
FRATTANTO. adv. } Entretanto.
FRATE. f. m. Irmão, nome relativo entre dous, ou mais fogeitos.
Frate. Irmão, companheiro.
Frate. Frade; homem, que vive em Claustro obrigado a algum voto de Religião.
Frate laico. Frade leigo.
Perchè de' Frati son di S. Francesco. Porque sou dos Frades de Sio Francisco, isto he. Sou pobre, como são os Frades de S. Francisco.
Frate. Qualidade de vaso de vidro, de que usão os Alquimistas.
Frate. Frade, instrumento feito de barro, da figura de hum capuz, em que se accende luz para allumiar as casis.
FRATELLANZA. f. f. Fraternidade, intelligencia, familiaridade, que ha entre dous irmãos, lhaneza.
* **FRATELLESCO.** adj. m. CA. f. Fraternal, de irmão.
FRATELLÈVOLE. adj. m. f. Fraternal, de irmão.
FRATELLEVOLMENTE. adv. Fraternalmente, á maneira de irmão, lhaneamente, como irmão.
FRATELLINO. dim. DI FRATELLO. Irmãozinho, pequeno irmão.
FRATELLO. f. m. Irmão, nome relativo de macho entre os filhos de hum mesmo pai, e de huma mesma mãe.
Fratello cugino. Primo com irmão; primo da parte do pai, ou da mãe.
Fratelli uterini. } Irmãos pela parte da
Fratelli da canto di madre. } mãe.
Fratelli gemelli. Irmãos gêmeos.
Fratelli cugini. Primos com irmãos.
Fratello naturale. Irmão natural, bastardo.
Fratello di latte. Collaço, irmão do leite.
Fratello. no fig. Irmão, semelhante.
Fratello. Amigo intimo, companheiro afeiçoado como irmão, proximo.
Da fratello. Posto adverbialmente. Fraternalmente, como irmão, lhaneamente, com benignidade.
Fratello. no plural declina-se *Fratelli*, e *Fratei*.
* **FRATELMO.** f. m. Meu irmão.
* **FRATELTO.** f. m. Teu irmão.
FRATEGNO. adj. m. NA. f. De frade, pertencente a frade.

FRATERIA. f. f. Convento, habitação dos Frades.
Frateria. Fraderia, os meínos Frades.
 FRATERNA. f. f. Fraternidade, intelligencia, amor, união de irmão.
Fraterna. Companhia.
 FRATERNALE. adj. m. f. Fraternal, de irmão.
 FRATERNALMENTE. v. FRATERNAMENTE.
 FRATERNAMENTE. adv. Fraternalmente, como irmão, lhanamente.
 FRATERNITÀ. } Fraternidade, irmandade,
 FRATERNITADE. } intelligencia, amor, união
 FRATERNITATE. f. f. } entre dous, ou mais irmãos.
Fraternità. Companhia.
 FRATERNITÀ. f. f. Companhia, sociedade Religio-
 sa, e espirital. Fraternidade, título, com que se
 tratão reciprocamente os Religiosos.
 FRATERNO. adj. m. TA. f. Fraternal, de irmão.
 FRATERSCAMENTE. adv. Fradesicamente, como Fra-
 de.
 FRATESCO. adj. m. CA. f. Fradesco, de Frade.
 * FRATETO. f. m. Teu irmão.
 FRATETTO. dim. m. v. FRATICELLO.
 FRATICELLO. dim. m. DI FRATE. Fradezinho,
 pequeno Frade; este nome diminutivo significa não
 a pequenez do corpo do Frade; mas sim nos indica
 a humildade do Religioso.
 FRATICIDA. adj. m. Fratricida, matador do irmão.
 FRATICIDIO. f. m. Fratricídio, morte de irmão.
 FRATICINO. FRATICIDA. v. FRATICELLO, &c.
 FRATILE. adj. m. f. Fradesco.
 FRATINO. adj. m. NA. f. v. FRATILE.
 FRATINO. dim. DI FRATE. v. FRATICELLO.
 FRATISMO. f. m. Estado, Profissão de Frade.
Fratismo. Fraderia, quantidade de Frades.
 FRATOCIO. aug. DI FRATE. Hum bom Frade.
 FRATONE. augm. } Fradelhão, hum gordo Fra-
 FRATOTTO. augm. } de.
 FRATTA. f. f. Barranco, lugar escarpado, precipicio,
 despinhadeiro.
Essere per le fratte. Estar em máo estado, e reduzi-
 do á summa pobreza.
 FRATTAGLIE. f. f. plur. Fressura, entranhas; intes-
 tinos de certos animaes.
 FRATTANTO. v. FRA TANTO.
 FRATTO. adj. m. TA. f. Quebrado, rompido, roto,
 despedaçado. Palavra Latina.
 FRATTURA. f. f. Fractura, rompimento, fracção, ro-
 tura, a acção de quebrar, ou de se quebrar.
 FRAUDANTE. p. a. m. f. Enganador, fraudulento,
 que engana, enganando.
 FRAUDARE. v. a. Fraudar, enganar, fazer trapaças,
 defraudar.
 FRAUDATO. adj. m. TA. f. Fraudado, enganado,
 defraudado.
 FRAUDATORE. v. m. Enganador, fraudulento, tra-
 paçador, dolofo.
 FRAUDATRICE. v. f. Enganadora, fraudulenta, tra-
 paçeira, a que engana.
 FRAUDE. f. f. Fraude, engano, trapaça, dolo occul-
 to, e subtil, maquinação.
Fraude. Dolo pessoal.
 FRAUDEVOLE. adj. m. f. Fraudulento, enganoso,
 dolofo.
 FRAUDEVOLMENTE. adv. Fraudulentamente, enga-
 nosamente, doloosamente, com engano.
 FRAUDOLENTE. adj. m. f. Fraudulento, dolofo,
 enganoso.
 FRAUDOLENTAMENTE. adv. v. FRAUDEVOL-
 MENTE.
 FRAUDOLENTISSIMO. sup. m. MA. f. Fraudulen-
 tissimo, muito enganoso, dolofo.
 FRAUDOLENTO. adj. m. TA. f. Fraudulento, dolo-
 fo, enganoso, cheio de fraude, que contém dolo.
 FRAUDOLENZIA. v. FRAUDOLENZIA.
 FRAUDOLENZIA. f. f. Fraude, engano, dolo, ve-

lhacada, trapaça, maquinação, astucia subtil, e en-
 ganosa.
 FRAUDULENTE. }
 FRAUDULENTE- }
 MENTE. }
 FRAUDULENTIS- }
 SIMO. }
 FRAUDULENZIA. }
 FRAUDOLENZIA. }
 FRÁVOLA. }
 FRAZIONE. f. f. Fracção, fractura, ruptura, que-
 bradura.
Frazione. Fracção, quebrado. Termo de Arithme-
 tica.

FRE

FREBOTOMIA. v. FLOBOTOMIA.
 FRECCIA. f. f. Frécha, setta, arma, de que commum-
 mente usão os Indios, e os Chinas.
Un colpo di Freccia. Frechada, ferida feita com hu-
 ma frecha.
Dar la freccia. Pedir ora a este, ora áquelle, que
 empreste dinheiros com o animo de lhos não resti-
 tuir, enganar todo o Mundo.
Se gli darà a Geta la seconda freccia. Geta se pre-
 judicará com outro presente. Note-se esta construc-
 ção, a qual equivale a esta expressão Latina, com
 que Terencio se explicou na sua Comedia Formião
 Act. I. Sc. I. v. 12. 13. *Porro autem Geta ferietur
 alio munere.*
 FRECCIARE. v. a. Frechar, atirar frechas, settas.
Frecciare. no fig. Encravar, estafar, prejudicar, en-
 ganar a todo o Mundo, pedindo dinheiros empresta-
 dos, ora a hum, ora a outro.
 FRECCIATA. f. f. Frechada, ferida feita com frecha,
 com setta.
Frecciata. no fig. Calote, divida, que se faz sem ten-
 ção alguma de a pagar.
 FRECCIATORE. v. m. Frecheiro, o que atira fre-
 chas, settas.
Frecciatore. Archeiro.
 * FRECCIOSO. adj. m. SA. f. No sent. fig. Activo,
 veloz, ligeiro, expedito, desembaraçado.
 FREDDAMENTE. adv. Friamente, com frialdade.
Freddamente. no fig. Friamente, lentamente, pregui-
 çosamente, vagarosamente, com custo, molestamente.
Freddamente. Friamente, sem viveza, sem espirito,
 tibiamente.
Freddamente. Friamente, loucamente, sem graça,
 nesciamente, ridiculamente.
Freddamente. Friamente, seriamente.
 FREDDARE. v. a. Esfriar, arrefecer, resfriar.
Freddare. no fig. Matar.
Freddare suo. Matar alguém.
Non lasciar freddare. no fig. Não deixar resfriar; fa-
 zer alguma coula com actividade, com viveza.
Perchè i Fiscali non l'avevan lasciate freddare. Por-
 que os Fiscaes tinham-se portado sollicitos, e activos
 em exigillas; falla-se de dividas.
 FREDDARE. v. n. } Apanhar, padecer frio, res-
 FREDDARSI. v. n. p. } friar-se, arrefecer-se.
 FREDDATO. adj. m. TA. f. Frio, resfriado, arre-
 fecido.
 FREDDEZZA. f. f. Frio, frialdade; o abstracção de frio.
Freddezza. no fig. Frialdade, indifferença, tibieza.
Freddezza. Frialdade, lentidão, preguiça, frouxi-
 dão, insensibilidade, descuido, negligencia.
 FREDDICCIO. adj. m. CIA. f. Algum tanto frio.
 FREDDISSIMAMENTE. adv. sup. Friissimamente,
 sem actividade alguma, lentissimamente, muito stou-
 xamente.
Freddissimamente. Friissimamente, sem graça alguma,
 ridiculissimamente, muito nesciamente, louquissima-
 mente, muito inspidamente.
 FREDDISSIMO. sup. m. MA. f. Frigidissimo, muito
 frio, friissimo.

Frad-